香港青年中樂團
Hong Kong Youth Chinese Orchestra

獅城之旅 預演暨周年音樂會
Singapore Tour Pre-tour cum Annual Concert

9.12.2018 (星期日 Sun) 3pm
香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮 Conductors
徐英輝 Tsui Ying-fai
郭健明 Kwok Kin-ming

獨奏 Soloists
楊嘉惠 Yeung Ka-wai (香港青年中樂團二胡首席 HKYCO Principal Erhu)
周俐賢 Chew Lixian (新加坡青年華樂團笙首席 SNYCO Principal Sheng)

節目 Programme

太平山下不夜城，選自《四季》彭修文
The City that Never Sleeps from *Four Seasons* Peng Xiuwen

楚頌 (二胡與樂隊) 李博禪
Ode to King of Western Chu (Erhu & Orchestra) Li Bochan

穆桂英掛帥 關迺忠 編
Commander Mu Guiying arr. Kuan Nai-chung

六月 – 白沙之夜 彭修文
June – A Night in Pasir Ris Peng Xiuwen

天山狂想曲 (高音笙與樂隊) 錢兆熹
Rhapsody of Tianshan (Soprano Sheng & Orchestra) Qian Zhaoxi

音畫《流水》陳培勳
Symphonic Poem "Flowing Water" Chan Pui-fang

在那遙遠的地方 – 西部民歌聯奏 顧冠仁 編
Somewhere Far Away – Medley of Folksongs from China's West arr. Gu Guanren

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利
Music Office reserves the right to change the programme and artists

票價 Tickets $95 $75 $55
門票現已於城市售票網發售 Tickets are NOW available at URBTIX
全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients
音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above
節目查詢 Programme Enquiries: 2796 7523 / 2582 5311

2019 香港青年音樂營
Hong Kong Youth Music Camp

22.7–3.8.2019

樂團： **中樂團、少年中樂團、管樂團、高級弦樂團、少年交響樂團、青年合唱團**
Groups: **Chinese Orchestra, Junior Chinese Orchestra, Symphonic Band, Senior String Orchestra, Junior Symphony Orchestra, Youth Choir**

於2019年1月在音樂事務處網頁可獲取更多資訊
Information will be posted onto the Music Office website from January, 2019. www.lcsd.gov.hk/musicoffice

2018 香港青年音樂匯演
Hong Kong Youth Music Interflows

中樂團比賽
Chinese Orchestra Contest

小學B組
Primary School Class B

屯門大會堂演奏廳
Tuen Mun Town Hall Auditorium
28/11 (星期三 Wed) 10:15am

評判 Adjudicators

陳如祁 Chen Ju-chi — 著名台灣指揮家 Renowned Taiwanese conductor

張重雪 Zhang Chong-xue — 香港中樂團樂團首席 Concertmaster of the Hong Kong Chinese Orchestra

徐英輝 Tsui Ying-fai — 音樂事務處高級音樂主任（中樂） Senior Music Officer (Chinese Music) of the Music Office

主辦 Presented by
康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department | 音樂事務處 Music Office

節目

1. **和富慈善基金李宗德小學** (指揮：陳啟謙)
   歡欣舞曲 — 鄔智敏/ 吳朝勝 編

2. **嗇色園主辦可立小學** (指揮：朱國龍)
   春郊試馬 — 陳德鉅/ 湯凱旋 編

3. **大埔舊墟公立學校** (指揮：吳朝勝)
   花鼓調 — 安徽民歌/ 吳朝勝 編

4. **大角嘴天主教小學** (指揮：洪鴻君)
   林中夜會 — 關聖佑

5. **聖公會聖彼得小學** (指揮：黎家棣)
   金蛇狂舞 — 聶耳/ 吳朝勝 編

6. **胡素貞博士紀念學校** (指揮：胡栢端)
   賽馬 — 黃海懷/ 瞿春泉 編

7. **油蔴地天主教小學** (指揮：凌佐浩)
   三寸金蓮 — 陳能濟

8. **培僑書院** (指揮：陳照延)
   武術 — 何彬/ 伍敬彬 編

9. **聖保祿天主教小學** (指揮：黎家棣)
   歡欣舞曲 — 鄔智敏/ 吳朝勝 編

10. **迦密梁省德學校** (指揮：李耀樟)
    中國 — 高楓/ 許紹文 編

11. **瑪利諾修院學校 (小學部)** (指揮：吳朝勝)
    草螟弄雞公 — 吳朝勝 編

12. **塘尾道官立小學** (指揮：程笑萍)
    金蛇狂舞 — 聶耳/ 吳孟東 編

13. **滬江小學** (指揮：李佩君)
    童夢 — 羅偉倫

14. **英華小學** (指揮：符一中)
    小刀會序曲 — 商易/ 符一中 編

15. **基督教香港信義會紅磡信義學校** (指揮：吳翠堃)
    娃哈哈 — 新疆民歌/ 邱少彬 編

16. **香港培正小學** (指揮：張顯斌)
    秦 · 兵馬俑 (選段) — 彭修文/ 郭健明、胡栢端 編

頒贈儀式

司儀：譚穎宜

下載其他比賽場次節目
www.lcsd.gov.hk/musicoffice

場地規則

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請關掉鬧錶、手提電話及其他響鬧及發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。